



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

La Red de Observación de Migración de Aves entre Europa y África se establece en Gibraltar

Gibraltar, 14 de julio de 2022

Ha nacido una nueva y emocionante iniciativa para el estudio científico y el disfrute público de la migración de las aves entre Europa y África.

Con motivo del 50º aniversario de un estudio histórico sobre la migración aviar paleártico-africana realizado por el difunto Reginald Moreau, de la Universidad de Oxford, se ha creado la Red de Observación de la Migración de Aves entre Europa y África (EABMON, por sus siglas en inglés).

Forma parte de una conmemoración más amplia, iniciada en Gibraltar, que culminará con la Conferencia Calpe en septiembre, cuando destacados científicos se reunirán en el Peñón para debatir los conocimientos actuales, los impactos del cambio climático y los requisitos de conservación de estas aves migratorias.

Gibraltar se encuentra en una ubicación de crucial importancia para estos sistemas migratorios y los ornitólogos gibraltareños han participado en su seguimiento y estudio durante siglos.

Las actividades relacionadas con la migración de las aves en Gibraltar se centran en tres pilares principales: (a) observación y registro; (b) recogida de datos e investigación; y (c) rescate y rehabilitación.

La nueva red de observatorios se centrará en tres temas comunes: (a) interpretación y educación; (b) supervisión e investigación; y (c) conservación, rescate y rehabilitación.

Los observatorios disfrutarán de varios niveles de protección y acceso, y contribuirán a los objetivos de la red de forma diferencial. Son propiedad o están gestionados por diferentes organismos, en concreto por el Gobierno de Gibraltar, la Sociedad de Ornitología e Historia Natural de Gibraltar (*Gibraltar Ornithological and Natural History Society GONHS*), el Museo Nacional de Gibraltar (*Gibraltar National Museum, GNM*) y el Jardín Botánico de Gibraltar (*Gibraltar Botanic Gardens, GBG*).

Los puntos de avistamiento de la red son: Harding's Observation Post (Europa Point); Centro de Interpretación Marina (Europa Point), Europa Foreshore; Complejo de la Cueva de Gorham, incluida la Plataforma del Mirador Europa Advance Batteries; la Escalera de Jacob; el Centro de Campo de Jews' Gate; Parson's Lodge; el Centro de Rehabilitación de Rapaces de Windmill Hill; Tovey Cottage y el Jardín Botánico de Gibraltar.



COMUNICADO

Estos emplazamientos gozarán de diferentes niveles de acceso y protección con el objetivo de maximizar tanto la investigación y la conservación de las especies como el acceso del público siempre que sea posible.

La coordinación de EABMON la dirigirá un consejo formado por representantes de los distintos observatorios de la red y presidido por el Ministro de Medio Ambiente de Gibraltar, John Cortés.

En relación con esta iniciativa, el Ministro Cortés señaló:

“Estoy de verdad emocionado con esta iniciativa. El esencial trabajo de Moreau está en el centro de mi pasión por las aves y el estudio de la migración aviar y estoy encantado de poder dar este paso y contribuir a la historia y al desarrollo del estudio de estas vulnerables criaturas.

Estoy deseando que llegue la [Conferencia] Calpe 22, donde podremos destacar esta iniciativa ante un público internacional de expertos. Gibraltar ocupará el lugar que merece como líder en el estudio de la migración de aves entre Europa y África”.

El Ministro añadió: “Este es un primer paso. Nuestro objetivo es mejorar las instalaciones existentes y desarrollar otras nuevas, en consonancia con los fines y objetivos de la red, entre los que se encuentra contribuir a que todo el mundo disfrute de las aves y de la migración de las mismas”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 490/2022

Date: 14th July 2022

Europe-Africa Bird Migration Observatory Network is established in Gibraltar

A new and exciting initiative for the scientific study and public enjoyment of bird migration between Europe and Africa has been established. The Europe-Africa Bird Migration Observatory Network (EABMON) has been set up on the 50th anniversary of a landmark study on Palaeartic-African bird migration by the late Reginald Moreau of Oxford University. It is part of a wider commemoration, initiated in Gibraltar, that will culminate with the Calpe conference in September, when leading scientists will gather in Gibraltar to discuss our current knowledge, climate change impacts and conservation requirements of these migratory birds.

Gibraltar sits at a crucial crossroad for these migration systems and Gibraltar-based ornithologists have been involved in their monitoring and study for centuries.

Activities relating to bird migration in Gibraltar centre around three main pillars: (a) observation and recording; (b) data collection and research; and (c) rescue and rehabilitation. The new network of observatories will focus on three common themes: (a) interpretation & education; (b) monitoring & research; and (c) conservation, rescue and rehabilitation. The observatories will enjoy a spectrum of levels of protection and access, and they will contribute towards the network's objectives differentially. They are owned or managed by different bodies, namely HM Government of Gibraltar (HMGOG), Gibraltar Ornithological & Natural History Society (GONHS), Gibraltar National Museum (GNM) and Gibraltar Botanic Gardens (GBG).

The locations for the network are: Harding's Observation Post (Europa Point); Marine Interpretation Centre (Europa Point), Europa Foreshore; Gorham's Cave Complex including Europa Advance Battery Viewing Platform; Jacob's Ladder; Jews' Gate Field Centre; Parson's Lodge; Windmill Hill Raptor Rehabilitation Centre; Tovey Cottage and the Gibraltar Botanic Gardens. These sites will enjoy different levels of access and protection with the aim being to maximise research and species conservation while maximising public access wherever possible.



EABMON will be co-ordinated by a board consisting of representatives of the various observatories in the network and chaired by Minister with responsibility for the Environment, Professor John Cortes.

Commenting on the initiative, Minister for the Environment, Professor John Cortes, said: "I am truly excited with this initiative. Moreau's seminal work is at the heart of my passion for birds and the study of bird migration and I am delighted to be able to take this step and contribute to the history and development of the study of these vulnerable creatures. I am really looking forward to Calpe '22 when we will be able to highlight this initiative to an international audience of experts. Gibraltar will take its deserved place as a leader in the study of bird migration between Europe and Africa."

He added: "This is a first step. Our aim is to improve existing facilities and develop new ones, in keeping with the network's aims and objectives, which includes adding to the enjoyment of birds and bird migration by everyone".

ENDS